

Expressions espagnoles

enhorabuena = félicitation

enhorabuena por tus hijas = félicitation pour tes filles

on peut aussi dire : felicidades ou : muchas felicidades

me da igual = ça m'est égal, je m'en fou

on peut aussi dire : no me importa

me suena = ça me dit quelque chose

me suena bien = ça me semble bien

me suena familiar = ça me semble familier

me suena tu cara = ton visage me semble familier

me suena a mentira = ça me semble un mensonge

no me suena su nombre = son nom ne me dit rien

sueno raro = ça a l'air bizarre

sueno a falso = ça sonne faux

sueno vient de sonar qui veut dire sonner, à ne pas confondre avec soñar qui veut dire rêver

estoy de broma = ce sont des bêtises, je suis en train de blaguer

¿estás de broma? = tu es en train de blaguer?

broma signifie une plaisanterie, une farce, une blague

eso no existe

eso no se puede

si fuera tu = si j'étais toi

fuera c'est ser au subjonctif imparfait

echarle un vistazo = jeter un oeil

voy a echar un vistazo más tarde = je vais y jeter un coup d'oeil plus tard

echar veut dire jeter

on peut aussi dire : echarle un ojo

me toca a mi = c'est mon tour

te toca a ti = c'est ton tour

le toca a él = c'est son tour

¿Puede repetir, por favor? = Pouvez-vous répéter s'il vous plait?

¿Puede hablar más despacio, por favor? = Pouvez-vous parler plus doucement s'il vous plait?

Aprendo por mi cuenta = j'apprends par moi-même

Trabajo por mi cuenta tengo mi propio negocio

Busco un intercambio lingüístico = je cherche un échange linguistique

Estar un poco oxidado = être un peu rouillé
